กำหนดการ
งานเสวนา “รู้ลิ้ม ชิมรส” อาหารแอฟริกันอเมริกัน และล้านนา
Presentation and Food Tasting:
“Food Culture:African American & Thai Lanna Foodways”

วันพุธที่ 6 มีนาคม 2562 เวลา 13.00-16.00 น.
ณ พิพิธภัณฑ์เรือนโบราณล้านนา สำนักส่งเสริมศิลปวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

จัดโดย สถานเอกอัครราชทูตสหรัฐอเมริกาประจำประเทศไทย ร่วมกับ

พิพิธภัณฑ์ผ้าในสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ฯ และพิพิธภัณฑ์เรือนโบราณล้านนา

สำนักส่งเสริมศิลปวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

13.00 น. แขกผู้มีเกียรติและผู้เข้าร่วมฯ ลงทะเบียน

13.30 น. งานเสวนา “รู้ลิ้ม ชิมรส” อาหารแอฟริกันอเมริกัน และล้านนา

- กล่าวรายงาน โดย ผู้อำนวยการพิพิธภัณฑ์ผ้าในสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ฯ (คุณปิยวรา ทีขะระ เนตรน้อย)
- กล่าวต้อนรับ โดย อธิการบดีมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ (ศาสตราจารย์คลินิก นายแพทย์ นิเวศน์ นันทจิต)

- แนะนำวิทยากร โดย กงสุลใหญ่สหรัฐอเมริกา เชียงใหม่ (คุณเจนนิเฟอร์ ฮาร์ไฮ)

13.45 น. - การเสวนา: อาหารแอฟริกันอเมริกัน โดย Dr.Joanne Hyppolite
และการเล่าเรื่องและเทียบเคียงอาหารล้านนา โดย คุณสุพันธ์ ฉิมดี
ผู้ดำเนินรายการ: Mr.Neal S.Murata
ที่ปรึกษาด้านวัฒนธรรม สถานเอกอัครราชทูตสหรัฐอเมริกา ประเทศไทย
ผู้แปลสรุป: ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ศรวณีย์ สุขุมวาท

15.00 น. Q&A ตอบข้อซักถาม

15.30 -16.00 น.สาธิตการทำข้าวหนุกงา และชวนชิม

<u>อาหารแอฟริกันอเมริกัน</u>	<u>อาหารล้านนา</u>
- Southern Collard Greens	- แกงฮังเล Lanna Pork Curry
- Creole Red Rice and Beans	- ไส้อั่ว Lanna Sausages
- Oxtail Stew	- ส้าผัก Lanna Vegetable Dip
- Pan Baked Cornbread	- ข้าวหนุกงา Sesame Sticky Ricecake

Presentation and Food Tasting:
"Food Culture:African American & Thai Lanna Foodways"
Wednesday, March 6, 2019
at The Lanna Traditional House Museum CMU
Organized by The U.S. Embassy Bangkok, Queen Sirikit Museum of Textiles and The Lanna Traditional House Museum CMU

13:00 hrs. Arrive at Lanna Traditional House Museum and Registration

13:30 hrs. **Program starts:**

- Collaboration Report by Khun Piyavara Teekara Natenoi, Director of Queen Sirikit Museum of Textiles.

- Welcome Remarks by President of Chiang Mai University, Clinical Professor Niwes Nantachit, M.D.

- Dr. Hyppolite introduction by Consul General Jennifer Harhigh, U.S. Consulate in Chiang Mai

13:45 hrs. Public Panel Discussion on "**Food Culture: African American and Thai Traditional Foodways" and Food Tasting** (75 min)

Panelists: Dr. Joanne Hyppolite (National Museum of African American History and Culture Curator) and Ms. Suphan Chimdee, (Lanna Food Guru)

Moderator: Neal S. Murata, Cultural Attaché, U.S. Embassy Bangkok

Consecutive translator: Asst. Prof. Sarawanee Sukhumvad

15:00 hrs. Q&A, gift presentation, group photo

15:30-16:00 hrs. Khao Nook Nga (Sesame Sticky Ricecake) demonstration by Lanna Food Guru Ms. Suphan Chimdee and Food Tasting of:

African American food :	Lanna food :
- Southern Collard Greens	- Lanna Pork Curry
- Creole Red Rice and Beans	- Lanna Sausages
- Oxtail Stew	- Lanna Vegetable Dip
- Pan Baked Cornbread	- Sesame Sticky Ricecake